

GUY BASS



PRINC ŽABIÁK, VLÁDCA VESMÍRU



PRINC ŽABIÁK, VLÁDCA VESMÍRU

Pre Basila,
ktorého meno som si požičal bez opýtania.

Guy Bass



Pre Judy, pretože priatelia vládnu a chalani smrdia,
a Marca, pretože je beznádejná citlivka, hoci sa
zo všetkých síl snaží dokázať opak.

Oda

Text copyright © Guy Bass 2015

Illustration copyright © Dynamo 2015

Translation © Katarína Karovičová 2016

Slovak edition © Vydavateľstvo SLOVART, spol. s r. o.,

Bratislava 2017

Všetky práva vyhradené. Žiadna časť tejto knihy sa nesmie reprodukovať ani šíriť v nijakej forme ani nijakými prostriedkami, či už elektronickými, alebo mechanickými, vo forme fotokópií či nahrávok, respektíve prostredníctvom súčasného alebo budúceho informačného systému a podobne bez predchádzajúceho písomného súhlasu vydavateľa.

Z anglického originálu

Guy Bass: *Tè Mighty Frog*,

ktorý vyšiel vo vydavateľstve Stripes Publishing, London 2015,

preložila Katarína Karovičová.

Zodpovedná redaktorka Katarína Jusková

Editorka Katarína Škorupová

Vydalo Vydavateľstvo SLOVART, spol. s r. o., Bratislava

v roku 2017.

Sadzba Alias Press, s. r. o., Bratislava

Tlač FINIDR, spol. s r. o., Český Těšín

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

ISBN 978-80-556-2469-3

www.slovart.sk

PRINC ŽABIAK, VLÁDCA VESMÍRU



Guy Bass

slovar

Kto je kto v Kráľozemi



ŽABIAK

Cudzí princ, samozvaný
spasiteľ sveta,
neúnavný rebel, majiteľ
neporaziteľného meča
menom Basil Tasil



PÚPAVA

Žabiakova najlepšia
priateľka, ktorá ho
vychovala od vajíčka,
starala sa oňho na kraji
konca sveta a udržala
skryté tajomstvo.



ŠERIFKA EXPLÓZIA

Žabiakova verná,
ale nie vždy ochotná
paripa



ZRIEDKAVLK

Prastaré zviera, strážca sveta a boh
búrky, posledný svojho druhu,
trochu mrzút



KRYLA

Kvakarionská zradkyňa,
Žabiakova varovkyňa, pilotka
ďalekolode, ktorá priviezla
Žabiaka z planéty Kvakarion
do Kráľozeme.



PRINCEZNÁ DÚHA

Následníčka trónu
v Kráľozemi, dcéra kráľa
a kráľovnej Všetkého, nosí
ligotavé šaty.



MALÍČEK

Šampión v kožušinových
šortkách, ochranca
princeznej Dúhy, tajný
básnik



KRÁĽOVNÁ VŠETKÉHO

Panovačná panovníčka
Kráľozeme



KRÁĽ VŠETKÉHO

Krotký kráľ
Kráľozeme



ČARODEJNÍK STARÝAKOMATUZALEM

Dvorný čarodejník Kráľozeme,
radca princeznej Dúhy,
majstrovský zaklínač,
nositeľ neprakticky vysokých
klobúkov

Mŕtvy,
nie však zabudnutý

Draci



CHVASTODRAK KUBO

Prefikáný chválenkársky nepriateľ
Kráľozeme



STARÝ GRAHAM

Najstarší a najbradatejší drak



ZUZANA

Najmodrejšia dračica a najväčšia
milovníčka čaju

Kvakarionská armáda



KRÁĽ KVAK

Vládca Kvakarionu a Armády
tisícich synov, nemilosrdný
medziplanetárny dobyvateľ,
Žabiakov otec



MAJORKA KRUNGOVÁ

Rozvážna a chladnokrvná pravá
ruka kráľa Kvaka



GENERÁL KURG

Zajatý veliteľ 513. kvakarionskej
útočnej flotily, neúspešný
vesmírny votrelec



KRUP A KRUD

Hlúpi strážcovia

Kde bolo, tam bolo,
bol raz koniec sveta...

Nevíslovne úžasná legendárna legenda o princovi Žabjakovi

Čo sa stane po tom,
čo sa stalo predtým

Gdebolo, tambolo, žil raz princ ŽABJAK.
Virastal na zaprdenom malom ostrove so
svojou najlepšou kamarátkou PÚPAVOU,
živil sa smradlavým kalerábom a len sa tak
povaľoval.

Púpava povedala Žabjakovi, že má biť
vládca kúzelného sveta menom Králozem, ale
nebola to celkom prauda. Na tom mieste už
bola princezná Dúha, ktorá bola spočiatku
PRÍŠERNÁ, ale teraz sa to už naozaj
sňou dá vidržať.

Púpava mu ešte povedala, že svet sa skončil, a ani to nebola praua, a vobec sa nezmjenila o tom, že Žabjak je fskutočností mimo zemský princ z planéty KVAKARION, gde bívajú KVAKARIONČANIA a vládne tam zlí vesmími KRÁL KVAK.

Král Kvak poslal svojích zlích vesmímich útočníkou do tisící tisící tisící do vela svetov, abi ich dobili. Žabjak mal dobiť Králozem, ale povedal To teda nje! Zachránim svet ako mocný šampijón! A tak porazil Kvakariončanou razdva. Ale potom sa vrátili. A teraz ich tu boli STOUKY.

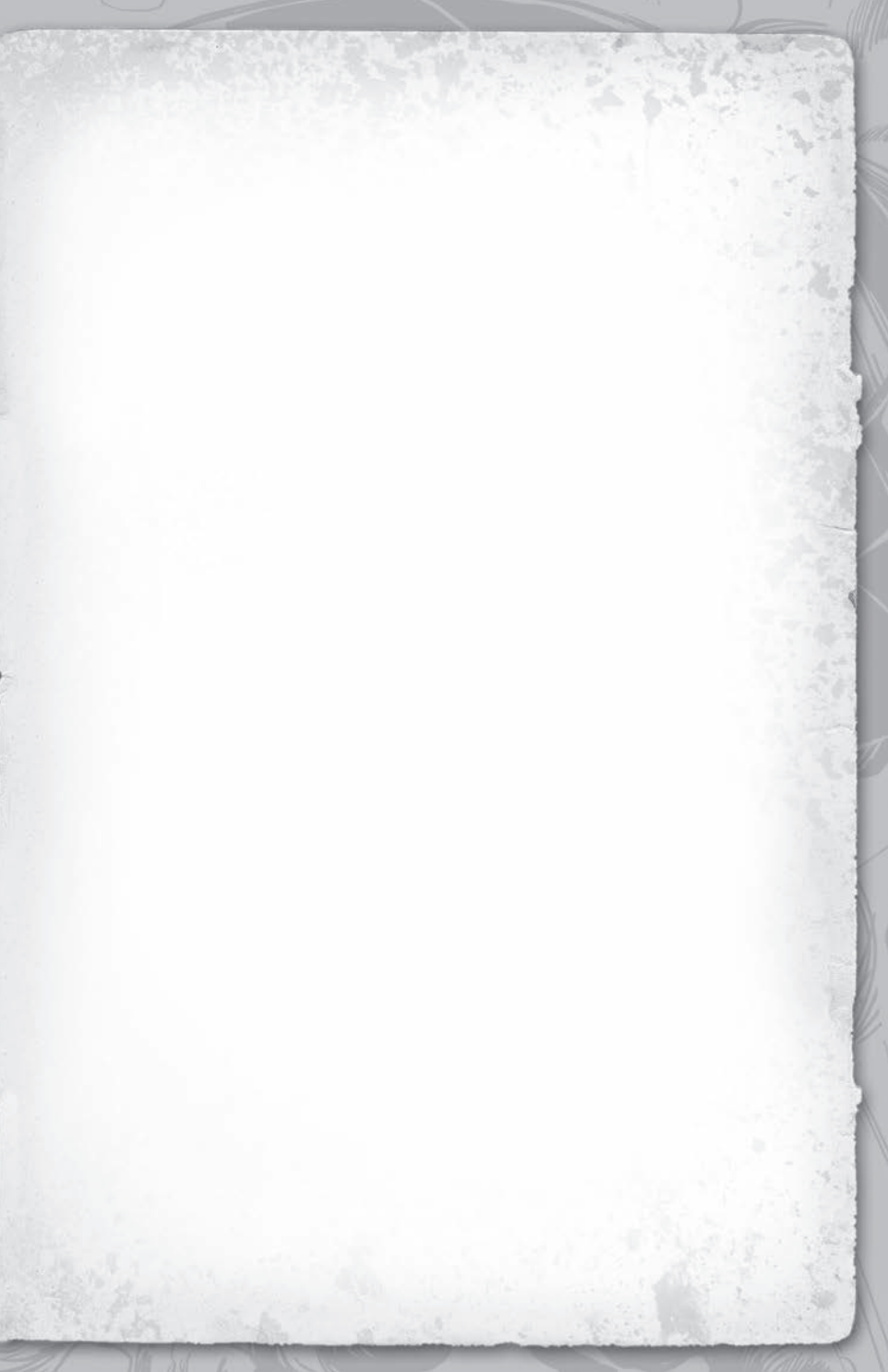
Fšetko rozmetali na máme kúsky a robili problémy celej Kralozemi. Atag Žabjak prisahal, že votrelcou porazí, aj kebi

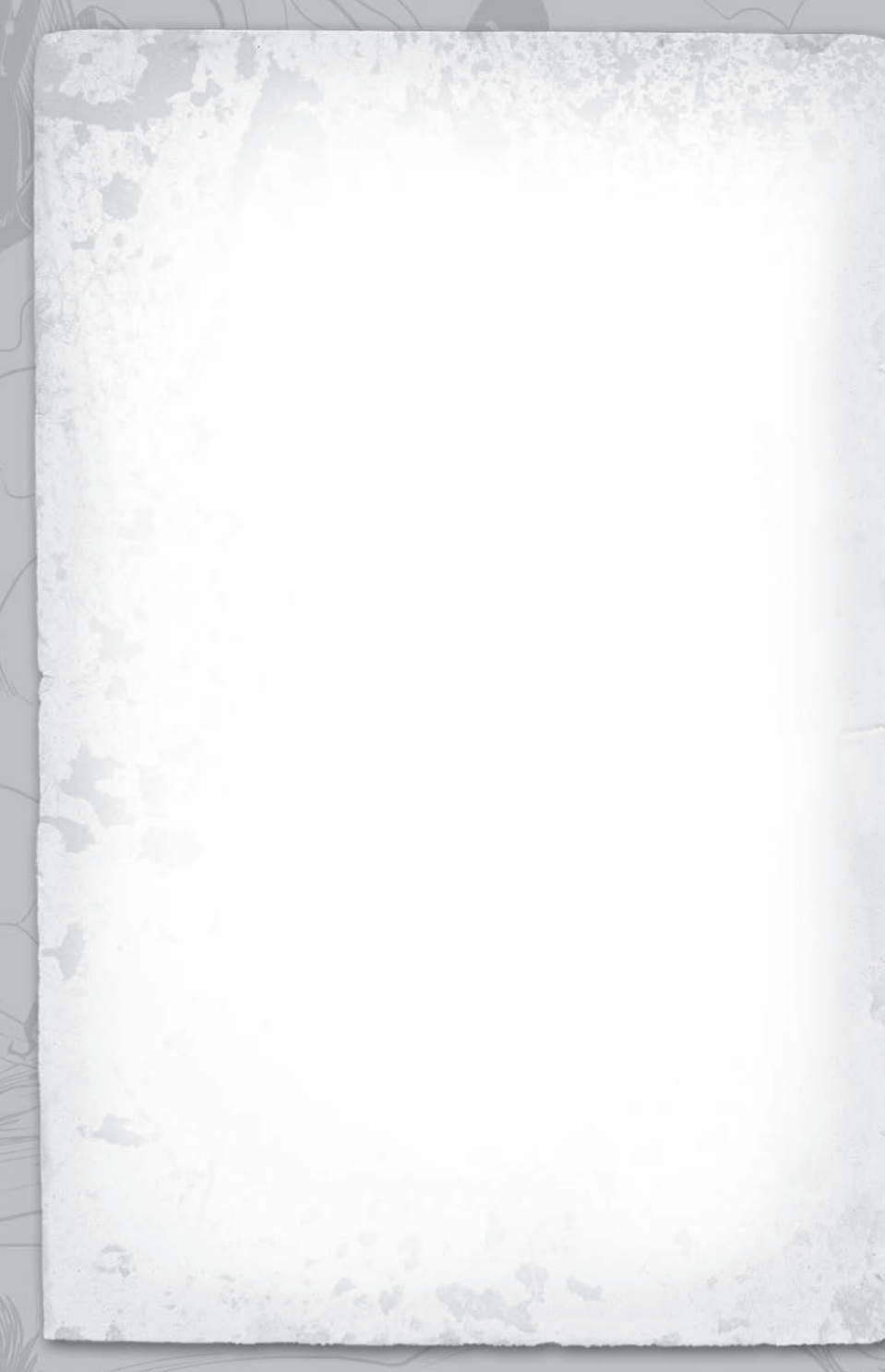
to malo trvať celí týždeň. Čoskoro sa medzi Kvakariončanmi začalo povrávať, že s tmy vyšiel TAJOMNÝ kvakarionský rebel, a keď to votrelci vôbec nečakali, fšetkých porazil. Rebel zachraňoval svet postupne po častkách. Legenda o ňom sa šírila rýchlosťou blesku.

Bol takí mocní, že ho nigdo nemohol zastaviť!

Bol takí mocní, že nemohol zastaviť ani sám seba!

A zo dňa nadeň bol čoraz mocnejší!





Pozoruhodne páchnuci močiar

„Kto je tam?“

Kvakarionský strážca vytiahol lúčomet. Nervózne sa snažil preniknúť zrakom cez tmú močiara. „V mene kráľa Kvaka, ukáž sa!“

„To som ja, ty tĺk,“ dolahol k nemu výkrik. „Odlož tú zbraň, lebo niekoho zraníš!“

„Krup?“ zaskučal strážca.

Spoza hrčovitého stromu sa vynoril ďalší Kvakariončan. Vyzeral takmer rovnako ako ten prvý – mal zelenú kožu, širokú holú hlavu a vypúlené žabacie oči. Dokonca mal na sebe rovnakú hladkú čiernu zbroj, čo sa ligotala v žiare troch mesiacov.



PRINC ŽABIAK, VLÁDCA VESMÍRU



„Jasné, že som to ja, Krup! Koho si čakal? Kráľa Kvaka?“ odvrkol druhý strážca. „Tvoja zmena sa skončila, Krud.“

„Ideš ma vystriedať? Uf, ale sa mi uľavilo. Skoro som si uľavil,“ povedal Krud. Ukázal na desať vesmírnych korábov v tvare taniera na lesnej čistinke za nimi.

„Zabezpečenie bezpečnosti našej flotily je teraz iba na tebe, Krup. Konečne. Neznášam stáť na stráži... a nielen pri tomto smradľavom močiari. Niečo na tejto planéte ma strašne znervózňuje.“

„Robíš si zbytočné starosti, Krud,“ odvetil Krup. „Toto močarisko dobjeme raz-dva. S domorodcami je to spočiatku vždy ťažké, ale zakaždým sa rýchlo prispôbia. A ak nie, rozprášime ich na kúsky. Naš systém výborne funguje!“



„Nemám obavy z domorodcov,“ povedal Krud a striaslo ho, „ale z neho.“

„Z neho? Och, pri Kvakovom lakti, už zasa?“ vzdychol Krup. „Na tie tvoje sprosté reči už nemám nervy, Krud. Ten tvoj ‚rebel‘ je iba mýtus.“

„Ale čo ak sú tie legendy pravdivé? Čo ak naozaj existuje stratený kvakarionský princ, ktorý bojuje proti vlastnej armáde a likviduje naše flotily jednu za druhou?“ zaskučal Krud a horúčkovo pátral zrakom po okolí. „Vraj sa zjavuje v noci, jazdí na búrkovom mraku... Údajne je vyšší ako torg, ruky má hrubšie ako zerk chápadlá, oči červenšie ako grorn ľavú polovicu zadku a nohy dlhšie ako flubl...“

„Nezmyseľ! Máš to v hlave úplne pomotané,“ upokojoval ho Krup.



PRINC ŽABIAK, VLÁDCA VESMÍRU



„A chrlí oheň, ovláda mysle ostatných a namiesto krvi mu v žilách prúdi kyselina!“ dodal Krud.

„Zavrieš už konečne ten svoj komunikačný otvor?“ osopil sa naňho Krup. „Naposlady ti hovorím, že neexistuje nijaký...“

PUK!

Praskot obhorených vetvičiek vyplašil oboch strážcov. Rýchlo vytasili lúčomety.

PUK!

PUK!

„Pst! Blíži sa to... k nám!“ zasipel Krup a zacielil na stromy. „Nastaviť lúče! Pripraviť sa...“

„Bée.“

Z lesíka sa vynorila špinavá hrbka vlny na nožičkách. Krud s Krupom si s úľavou vydýchli.



„Čo je to? Vyzerá to ako obláčik dymu,“ povedal Krud a prezeral si zvláštneho tvora.

„Bée,“ zabľáčala ovca a tupo na nich zízala.

„Nech je to čokoľvek, nezdá sa, že by nám to mohlo ublížiť. Rozložme to na atómy,“ navrhol Krup. Namierili lúčomety na ovcu. „Na tri. Jeden... dva... tr...“

BUUM!

Strážcovia sa bleskovo zvrtili, od výbuchu im zvonilo v ušiach. Vesmírne lode horeli. Koráby vybuchovali jeden za druhým, padali ako kúsky domina, ozýval sa škripot kovu, plameňe šľahali vysoko do vzduchu. O niekoľko sekúnd bol oheň všade, kam len dovideli.